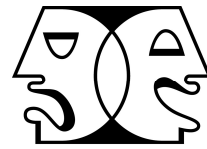


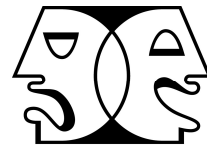
Spielplan Juli – August 2026

Österreich

Gmünd	Burgtheater – Alte Burg (Amateure)	17.7. P 18.7. 24.7. 25.7. 7.8. 8.8. 14.8. 15.8.	Bis dass der Tod	Stefan Vögel
Hall in Tirol	Haller Gassenspiele (Amateure)	4.7. WA 8.7. 9.7. 10.7. 17.7. 22.7. 23.7. 24.7. 26.7. 29.7. 30.7. 31.7.	Campiello	Peter Turrini frei nach Carlo Goldoni
Innsbruck	Pinzgauer Spiel- Art Zell am See (Amateure)	19.7.	Die Niere	Stefan Vögel
Kitzbühel	Eventarts	30.7. P 6.8. 7.8. 13.8. 14.8. 20.8. 21.8.	Rent a Friend	Folke Braband
Klagenfurt	theaterHalle11	4.7. P 7.7. 8.7. 9.7. 10.7. 11.7. 14.7. 15.7.	Heilig Abend	Daniel Kehlmann
Lannach	Quasi-Quasar- Theater	21.8.	Bimbuli	Mira Loibe Susi Weigel



Linz	OÖ. Theater und Orchester GmbH (Nordico Stadt- museum)	8.7. P 10.7. 11.7.	Kunst Blunzn	Mathias Lefèvre
Magdalensberg	Theatergruppe Geiersdorf (Amateure)	2.7. 3.7. 4.7. 9.7. 10.7. 16.7. 17.7.	Sag die Wahrheit	János von Vaszary Deutsch: Liliana Niesielska, Anton Steinberger
Meggenhofen	Verein Theater Meggenhofen	3.7. 4.7. 10.7. 11.7.	Spaltboden	Fritz Egger
Melk	Wachau Kultur Melk	3.7. 4.7. 16.7. 22.7. 23.7. 31.7. 1.8.	Das Ministerium der Wahrheit	Jérôme Junod frei nach George Orwells „1984“
Mistelbach	Nitsch Museum	3.7. UA 4.7. 5.7.	Kunst Blunzn	Mathias Lefèvre
Reichenau	Festspiele Reichenau	3.7. UA 4.7. 5.7. (2x) 6.7. 7.7. 10.7. 11.7. (2x) 12.7. (2x) 13.7. 14.7. 17.7. 18.7. (2x) 19.7. (2x) 20.7. 21.7. 24.7. 25.7. 26.7. (2x) 27.7. 28.7. 31.7. 1.8. 2.8. (2x)	Krieg und Frieden	Nicolaus Hagg nach Leo Tolstoi



Semmering	Verein Kultur.Sommer. Semmering	29.8.	Gut gegen Nordwind	Daniel Glattauer Ulrike Zemme nach dem Roman von Daniel Glattauer
-----------	---------------------------------------	-------	---------------------------	--

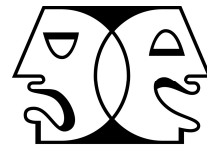
Spittal an der Drau	Komödienspiele Porcia	2.7. 3.7. P 14.7. 17.7. 18.7. 23.7. 24.7. 29.7. 1.8. 6.8. 12.8. (2x) 22.8.	Der Gefoppte	H.C. Artmann nach Georges Feydeau
------------------------	--------------------------	---	---------------------	--

Spittal an der Drau	Komödienspiele Porcia	12.7. UA 13.7. 19.7. 20.7. 26.7. 27.7. 2.8. 3.8. 9.8. 10.8. 16.8. 17.8.	Doppelt gemoppelt	Manfred Schild
------------------------	--------------------------	---	--------------------------	-----------------------

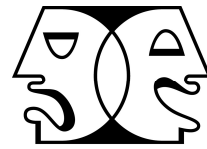
St. Peter	Kultur MarktLücke (Amateure)	13.8. 14.8. 20.8. 21.8. 27.8. 28.8.	Firlinger	Norbert Silberbauer
-----------	------------------------------------	--	------------------	--------------------------------

St. Ruprecht an der Raab	Theater im Park (Amateure)	11.7. 12.7. 14.7. 15.7. 16.7. 18.7. 19.7.	Hier sind sie richtig	Marc Camoletti Bearbeitung: Jürgen Wölffer
-----------------------------	-------------------------------	---	------------------------------	---

St. Veit im Pongau	Theaterverein (Amateure)	1.7. 2.7. 3.7.	Viel Lärm um nichts	William Shakespeare, Deutsch: Reinhard Palm
-----------------------	-----------------------------	----------------------	----------------------------	--



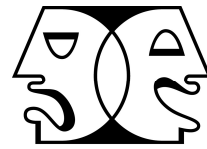
Waidhofen/ Ybbs	Waidhofner Volksbühne (Amateure)	10.7. P 14.7. 15.7. 17.7. 18.7. 21.7. 22.7. 24.7. 25.7. 28.7. 29.7. 31.7. 1.8. 2.8.	Das Gespenst von Canterville	Susanne Felicitas Wolf frei nach Oscar Wilde
Wien	Bernhard Murg & Stefano Bernardin	3.7. 14.7. 8.8. 23.8. 27.8	Bis einer weint! – Ein Abend zum Lachen	mit Texten von Karl Farkas & Hugo Wiener
Wien	Fechter Management	18.7. 19.7. 20.7. 26.7.	Was lachen Sie?	mit Texten von Karl Farkas Hugo Wiener Georg Kreisler
Wien	JTH Jubel Trubel Heiterkeit GmbH	27.7.	Single Bells	Ulrike Schwarzenberger Bühnen- bearbeitung: Matthias Bauer
Wien	Utopia Theater	5.8. 6.8. 13.8. 14.8. 20.8. 21.8. 26.8. 27.8. 28.8.	Broadway-Melodie 1492	Musik: Günther Leopold
Wies	KI Kürbis Wies (Amateure)	5.7. 8.7. 9.7. 10.7. 12.7. 16.7. 17.7. 18.7. 19.7.	Wumm und Vernissage Kurzstücke	Hugo Wiener



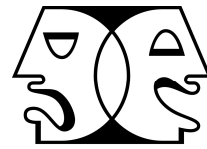
Zell am Ziller	Theaterverein (Amateure)	11.7. P 13.7. 15.7. 17.7. 27.7. 29.7. 31.7.	Es ist nur eine Phase, Hase	Stefan Vögel frei nach dem gleichnamigen Bestseller von Maxim Leo und Jochen Gutsch
Ziersdorf	Bühne Weinviertel	3.7. 4.7.	Der Bockerer	Ulrich Becher, Peter Preses

Deutschland

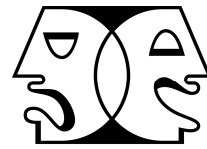
Berlin	Theater am Frankfurter Tor	17.8.	COrinna & David	René Freund
Brüggen	Niederrhein Theater	6.7. 7.7. 8.7.	Gleich ≠ Gleich	Raoul Biltgen
Dinkelsbühl	Landestheater	7.7. 8.7. 9.7. 10.7. 11.7. 12.7. 28.7. 29.7. 30.7. 1.8. 2.8.	Kohlhiesels Töchter	Jörg Doppelreiter basierend auf dem Film von Hanns Kräly & Georg Zoch
Dresden	Schauspiel Dresden	1.7. 2.7. 3.7. 4.7. 14.8. 15.8. 16.8. 19.8. 20.8. 27.8. 28.8. 29.8.	Der tollste Tag	Peter Turrini frei nach Beaumarchais
Dresden	St. Pauli Ruine	12.8. 13.8.	Was ihr wollt	Alexander Pschill Nicolaus Hagg Katja Dymnicki frei nach William Shakespeare



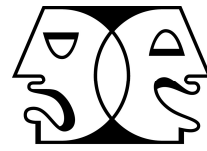
Düsseldorf	Düsseldorfer Schauspielhaus	2.7.	Der Fall McNeal	Ayad Akhtar (Ü) Daniel Kehlmann
Emmerich	Städt. Willibrord Gymn. (Amateure)	15.7. 16.7.	Die Reise der Verlorenen	Daniel Kehlmann basierend auf dem Buch „The Voyage oft he Damned“ von Gordon Thomas und Max Morgan- Witts
Erding	Volksspielgruppe (Amateure)	2.7. 3.7. 4.7. 9.7. 10.7. 11.7.	Kohlhiesels Töchter	basierend auf dem Film von Hanns Kräly u. Georg Zoch, Bühnenfassung: Jörg Doppelreiter
Essen	Theater und Phil- harmonie Essen	9.7. 15.7.	Die Wand	Bühnenfassung: Dorothee Hartinger nach dem Roman von Marlen Haushofer
Gotha	Friedenstein- Stiftung Gotha	10.7. 11.7. 12.7. 16.7. 17.7. 18.7. 19.7. 23.7. 24.7. 25.7. 30.7. 31.7. 1.8. 6.8. 7.8. 8.8.	Die Schule der Frauen	Jean-Baptiste Molière (Ü) Hans Weigel



Hamburg	Komödie Winterhuder Fährhaus	31.7. P 1.8. 2.8. 4.8. 6.8. 7.8. 8.8. 9.8. 11.8. 12.8. 13.8. 14.8. 15.8. 16.8. 18.8. 19.8. 20.8. 21.8. 22.8. 23.8. 25.8. 26.8. (2x) 27.8. 28.8. 29.8. (2x) 30.8.	Bis dass der Tod	Stefan Vögel
Helmstadt- Bargen	Figuren- theater-Fex	29.8. 30.8.	Der Zapperdockel und der Wok	Georg Bydlinski Jens Rasmus
Karlsruhe	Theater „Die Käuze“ (Amateure)	3.7. 4.7. 5.7. 10.7. 11.7. 12.7. 19.7.	Das kleine Ich-bin-Ich	Mira Lobe, Susi Weigel
Kiel	Theater Kiel	22.8. (2x) 25.8.	Das kleine Ich-bin-Ich	Mira Lobe Susi Weigel
Koserow	Klassik am Meer e.V.	2.7. P 3.7. 9.7. 17.7. 23.7. 30.7. 6.8. 13.8. 20.8. 27.8.	Glaube Liebe Hoffnung	Ödön von Horváth Lukas Kristl



Köln	Kaiserin- Augusta-Schule (Amateure)	1.7.	Die Reise der Verlorenen	Daniel Kehlmann basierend auf dem Buch „The Voyage oft he Damned“ von Gordon Thomas und Max Morgan- Witts
Leipzig	TheaterPACK	14.8. 21.8. 23.8.	Die Wunderübung	Daniel Glattauer
Ludwigshafen	Prinzregenten Theater	3.7. P 4.7. 5.7. 10.7. 11.7. 12.7. 17.7. 18.7. 24.7. 25.7. 26.7. 31.7. 1.8. 2.8. 6.8. 7.8. 8.8.	Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte	Aldo Nicolaj (Ü) Susanne Germano Friedrich Kallina
Ludwigshafen	Prinzregenten Theater	14.8. P 15.8. 16.8. 20.8. 21.8. 22.8. 23.8. 28.8. 29.8. 30.8.	Rent a Friend	Folke Braband
München	Münchner Volkstheater	3.7. 4.7. 17.7.	Der blinde Passagier	Maria Lazar
Platenlaase	Freie Bühne Wendland	17.7.	Heilig Abend	Daniel Kehlmann
Stuttgart	Theater Atelier	19.7.	Die Wunderübung	Daniel Glattauer



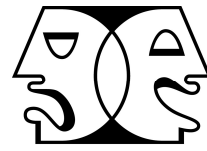
Stephanskirchen	Bühne im Lokschuppen (Amateure)	5.8. 9.8.	Toulouse	David Schalko
Trautering	Theaterverein (Amateure)	4.7. 5.7. 10.7. 11.7. 12.7.	Der Liebesbrief	Oliver Karbus Idee von Gabor von Vaszary
Wuppertal	Stößels Komödie on Tour	8.8. P 9.8. 14.8. 15.8. 16.8. 21.8. 22.8. (2x) 23.8. 27.8. 28.8. 29.8. 30.8.	Hitzeperiode	Kathrin Wiegand
Würzburg	Mainfranken Theater	18.7. P 21.7.	Möwe und Mozart	Peter Limburg

Bulgarien

Sliven	Drama theatre "St. Kirov"	14.7. 15.7.	"Любов, любов...за жена ми" (Ein Mann für meine Frau)	Stefan Vögel (Ü) Vladko Murdarov
Sofia	State Music and Ballet Center	5.7. 14.7. 28.8.	Мадам Цраус (Madame Strauss)	Susanne F. Wolf (Ü) Vladko Murdarov
Sofia	State Music and Ballet Center	3.7.	МАРЛЕНЕ СЕ МЕСТИ (Marlene Moves)	Thomas Schendel (Ü) Vladko Murdarov

China

Qinhuangdao City	Aranya Theater Festival	25.7. 26.7. 28.7.	Schubert für immer und ewig	Peter Turrini
---------------------	----------------------------	-------------------------	--	----------------------



**THOMAS
SESSLER**
VERLAG Theater
Film
Musik

Estland

Tallinn	Tallinna Linnateater	19.8. 21.8. 22.8.	Võluharjutus (Die Wunderübung)	Daniel Glattauer (Ü) Piret Pääsuke
---------	-------------------------	-------------------------	--	--

Montenegro

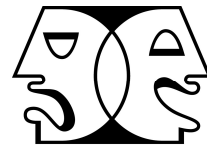
Tivat	CZK Tivat – Centar za kulturu Tivat	15.8.	Krčmarica (Die Wirtin)	Peter Turrini nach Goldoni (Ü) Nikica Petrak
-------	---	-------	----------------------------------	---

Slowakei

Gúta/Kolárovo	The Art n.o.	9.7.	Párterápia (Die Wunderübung)	Stefan Vögel (Ü) Mária Kajtár
---------------	--------------	------	--	---

Polen

Bydgoszcz	ADRIA-ART.PL	17.7. 18.7. (2x) 19.7. (2x)	Ich dwoje – ich czworo (Zwei – Vier – Sex)	Stefan Vögel (Ü) Jacek Lachowski
Katowice	Teatr Gry i Ludzie	2.8.	Nerka (Die Niere)	Stefan Vögel (Ü) Piotr Szalsza
Rawicz	Dom Kultury Rawicz	31.7. (2x) 1.8. (2x)	Cudowna terapia (Die Wunderübung)	Daniel Glattauer (Ü) Marek Szalsza
Szczecin	Impresariat Teatralny	25.7. 26.7. (2x) 8.8. (2x) 9.8. (2x)	Wyjście awaryjne albo Naiwni śpią spokojnie (Ein Jackson zu viel)	Herbert Berger Karolina Bikont
Szczecin	Teatr Polski	21.8. 22.8. 23.8.	Jeszcze Polska nie zginęła (Noch ist Polen nicht verloren)	Jürgen Hoffmann (Ü) Marek Gierszal



**THOMAS
SESSLER**
VERLAG Theater
Film
Musik

Türkei

Istanbul	Onk Agency	1.7.	Nihayet Bitti (Endlich Schluss)	Peter Turrini (Ü) Sibel Arslan Yesilay
----------	------------	------	--	---

Ungarn

Kőszeg	Juristics-Burg Kulturzentrum und Burgtheater	16.7.	Egy apró Kérés (Die Niere)	Stefan Vögel (Ü) Gergely Zöldi
--------	--	-------	---------------------------------------	---
